## Sonderveröffentlichung

## Joachim Köhler

## Anerkennung von Aussiedlerzeugnissen

Berufliche Bildung und berufliche Qualifikation in der Sozialistischen Föderativen Republik Jugoslawien



Herausgeber: Bundesinstitut für Berufsbildungsforschung · Der Präsident

--->\_\_

Inhalt	•	Seite

٧.

I.	Politische und wirtschaftliche Daten	5
II.	Die Entwicklung des Schulwesens	8
	1. Die Vorkriegssituation	8
	2. Das Schulwesen in der Übergangszeit nach dem Zweiten Weltkrieg (1945 - 1948)	10
	3. Das Schulwesen in der Periode der Dezentralisierung und Einführung der Selbstverwaltung (1949 - 1958)	13
	4. Das Schulwesen in der Periode der zentralen bildungs- politischen Rahmengesetzgebung (1958 - 1969)	17
	5. Das Schulwesen in der Periode der Entwicklung von Erziehung und Bildung auf Selbstverwaltungsbasis (1969 - 1975)	19
	6. Die Reform der Mittleren Bildung seit 1975	22
III.	Die Struktur des jugoslawischen Berufsbildungssystems	
	1. Die duale Berufsausbildung	
	2. Die vollzeitschulische Berufsausbildung	32
	3. Die innerbetriebliche Berufsausbildung	33
IV.	Das Handwerk	34
	1. Der Handwerksbegriff	34
	2. Die Berechtigung zum Ausüben und zur selbständigen Führung eines Handwerks	38
	3. Lehrlingsausbildung im privaten Handwerk	40
V.	Prüfungswesen	41
	1. Facharbeiterprüfungen (Prüfungen zum "Qualifizierten Arbeiter")	42
	2. Prüfungen zum Hochqualifizierten Arbeiter und Meisterprüfungen	44
VI.	Zur Nomenklatur	45
	1. Die Entwicklung bis 1975	45
	2. Die Nomenklatur seit der Reform der Mittleren Bildung	46
VII.	Vergleichbarkeit und Gleichwertigkeit jugoslawischer und deutscher Abschlüsse im Bereich der beruflichen Bildung	47
	1. Qualifikationsstufen und Abschlüsse bis zur Reform von 1975 und ihre Vergleichbarkeit und Gleichwertigkeit	48

	<ol> <li>Qualifikationsstufen und Abschlüsse seit der Reform von 1975 und ihre Vergleichbarkeit und Gleichwertig- keit</li> </ol>	51
Anha	ng	
1.	Lehrpläne	54
1.1	Lehrplan der Allgemeintechnischen Schule in Serbien aus dem Jahre 1969 für die Fachrichtungen Metall, Elektrotechnik und Landwirtschaft	54
1.2	Lehrplan der Facharbeiterschule (Schule für quali- fizierte Arbeiter), Fachrichtung Elektrotechnik, in Serbien aus dem Jahre 1969	.56
1.3	Lehrplan der Schule für hochqualifizierte Arbeiter, Fachrichtung Elektrotechnik, in Serbien aus dem Jahre 1967	60
2.	Nomenklaturen	64
2.1	Nomenklatur der Facharbeiterberufe aus dem Jahre 1950 (Qualifizierte Arbeiter)	64
2.2	Nomenklatur der Facharbeiter- (Qualifizierte Arbeiter) und Technikerberufe in Serbien bis zur Reform der Mittleren Bildung von 1975	82
2.3	Verzeichnis der Facharbeiterberufe, für die in Serbien eine Qualifizierung während der Berufs- tätigkeit und durch Ablegen einer speziellen Prüfung erfolgt, gültig von 1968 bis zur Reform der Mittleren Bildung von 1975	97
3.4	Verzeichnis der Berufe der 3. und 4. Qualifi- kationsstufe seit der Reform der Mittleren Bildung von 1975 in Serbien	107
3.	Handwerksrecht	130
3.1	Verzeichnis der Handwerke und der zu ihrer Ausübung erforderlichen Fachreife (Aufgrund der Verordnung über wirtschaftliche Tätigkeiten, die als Handwerk gelten, und die zur Ausübung dieser Tätigkeiten erforderliche Fachreife, SL. Nr. 9, 1954)	130
3.2	Verzeichnis der wirtschaftlichen Tätigkeiten, die als Handwerk gelten (1963) (Aufgrund der Verordnung über wirtschaftliche Tätigkeiten, die als Handwerk gelten, SL. Nr. 49, 1963)	139
3.3	Verzeichnis der Tätigkeiten, die in Kroatien über das Bundesverzeichnis hinaus als selbständiges Handwerk ausgeübt werden können (Aufgrund der	

	kroatischen Verordnung über die Bestimmung von wirtschaftlichen Tätigkeiten, die Handwerksbetriebe selbständiger Handwerker ausüben können, in: Narodne Novine Nr. 31, 1964)	144
3.4	Verzeichnis der Handwerkstätigkeiten (1976) (Auszug aus dem Beschluß über die einheitliche Klassifizierung von Tätigkeiten aus dem Jahre 1976, SL. Nr. 34, 1976)	1 4 9
4.	Bibliographie	152
5.	Übersicht über wichtige Gesetze und Verordnungen	154
c	Claggar	150